



Протоколы
28 июля 2011 г.
Внеочередное заседание Правления ICANN

Настоящий документ был переведен на несколько языков только для информационных целей. Оригинал и аутентичный текст документа (на английском языке) находится по адресу: <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-28jul11-en.htm>

Внеочередное заседание Правления ICANN было проведено 28 июля 2011 г. в 11:00 UTC.

Председатель Стив Крокер (Steve Crocker) оперативно открыл заседание.

Помимо председателя в этом заседании полностью или частично приняли участие следующие члены Правления: Род Бекстром (Rod Beckstrom, президент и генеральный директор), Себастьян Башоле (Sébastien Bachollet), Черин Чалаби (Cherine Chalaby), Бертран де ла Шпель (Bertrand de La Chapelle), Крис Дисспейн (Chris Disspain), Билл Грэхем (Bill Graham), Гонзало Наварро (Gonzalo Navarro), Рэй Плзак (Ray Plzak), Р. Рамарадж (R. Ramaraj), Джордж Садовски (George Sadowsky), Майк Силбер (Mike Silber), Брюс Тонкин (Bruce Tonkin, вице-председатель), Катим Тоурэй (Katim Touray) и Куо-Вэй Ву (Kuo-Wei Wu).

Эрика Манн (Erika Mann) прислала свои извинения.

В этом заседании полностью или частично приняли участие следующие представители в Правлении: Хитер Драйден (Heather Dryden), представитель ПКК; Рэм Мохан (Ram Mohan), представитель ККБС; Томас Нартен (Thomas Narten), представитель IETF; Рейнхард Шоль (Reinhard Scholl), представитель ГТВ; и Сьюзан Вульф (Suzanne Woolf), представитель ККСКС.

1. Согласованная повестка дня	2
1.1. Утверждение протокола заседания Правления ICANN, состоявшегося 20 июня 2011 г.	2
1.2. Утверждение протокола заседания Правления ICANN, состоявшегося 24 июня 2011 г.	2
1.3. Утверждение протокола организационного заседания Правления ICANN, состоявшегося 24 июня 2011 г.	3

1.4. Утверждение протокола заседания Правления ICANN, состоявшегося 25 июня 2011 г.	3
1.5. Утверждение повторного делегирования домена .om, представляющего Оман	3
Обоснование решения 2011.07.28.05	3
2. Получение Концепции безопасности, стабильности и отказоустойчивости на 2012 ФГ	7
Обоснование решения 2011.07.28.06	9
3. Назначение нового омбудсмана.....	10
Предлагаемое обоснование решения 2011.07.28.07:	12
4. Доклад генерального директора	12
5. Прочие вопросы	14

1. Согласованная повестка дня

Председатель Правления представил пункты согласованной повестки дня и предложил принять решение по согласованной повестке дня.

Затем Правление предприняло следующие действия:

Принято решение: настоящим утвердить следующие резолюции этой согласованной повестки дня.

1.1. Утверждение протокола заседания Правления ICANN, состоявшегося 20 июня 2011 г.

Принято решение (2011.07.28.01): Правление утверждает протокол заседания Правления ICANN, состоявшегося 20 июня 2011 г.

1.2. Утверждение протокола заседания Правления ICANN, состоявшегося 24 июня 2011 г.

Принято решение (2011.07.28.02): Правление утверждает протокол заседания Правления ICANN, состоявшегося 24 июня 2011 г.

Протоколы

28 июля 2011 г.

Стр. 3 из 15

1.3. Утверждение протокола организационного заседания Правления ICANN, состоявшегося 24 июня 2011 г.

Принято решение (2011.07.28.03): Правление утверждает протокол организационного заседания Правления ICANN, состоявшегося 24 июня 2011 г.

1.4. Утверждение протокола заседания Правления ICANN, состоявшегося 25 июня 2011 г.

Принято решение (2011.07.28.04): Правление утверждает протокол заседания Правления ICANN, состоявшегося 25 июня 2011 г.

1.5. Утверждение повторного делегирования домена .om, представляющего Оман

Принимая во внимание, что OM — двухбуквенный код, назначенный стране Оман согласно стандарту ISO 3166-1.

Принимая во внимание, что ICANN получила запрос на повторное делегирование домена .OM организации Telecommunications Regulatory Authority.

Принимая во внимание, что ICANN рассмотрела этот запрос и определила, что предлагаемое повторное делегирование отвечает интересам местного и мирового интернет-сообществ.

Настоящим принято решение (2011.07.28.05) утвердить предлагаемое повторное делегирование домена верхнего уровня .OM организации Telecommunications Regulatory Authority.

Обоснование решения 2011.07.28.05

Почему Правление решает этот вопрос сейчас?

*Персонал представляет Правлению запросы на делегирование и повторное делегирование национальных доменов для принятия решения, как только он будет удовлетворен тем, что кандидат представил достаточно полную заявку, имеющую достаточные перспективы принятия Правлением положительного решения.
В соответствии с обязательствами ICANN выполнять*

Протоколы

28 июля 2011 г.

Стр. 4 из 15

своевременную обработку запросов, относящихся к функции IANA и, в частности, к корневой зоне DNS, Правление ICANN стремится оценивать такие запросы на своем следующем запланированном внеочередном заседании.

Какое предложение рассматривается?

Предложение заключается в утверждении запроса к IANA на изменение или назначение организации-спонсора (также называемой управляющим или доверенным лицом) национального домена верхнего уровня.

В соответствии с установившейся практикой Правление ICANN принимает участие в принятии решения при обработке таких запросов на одном из этапов этого многоэтапного процесса.

С какими заинтересованными сторонами или иными лицами были проведены консультации?

В ходе оценки заявки на делегирование персонал ICANN проводит консультации с кандидатом, действующим оператором (если применимо) и другими непосредственно связанными сторонами. В соответствии с используемой ICANN практикой сохранения конфиденциальности незавершенных запросов на внесение изменений в корневую зону ICANN не проводила открытых консультаций по этому вопросу.

Какие вызывающие озабоченность вопросы или проблемы были подняты сообществом?

Все вызывающие озабоченность вопросы или проблемы подняты в общедоступном отчете, который будет опубликован в связи с этим действием. Этот отчет будет опубликован на веб-сайте IANA по адресу <http://www.iana.org/>, если запрос на изменение в корневой зоне успешно пройдет окончательную обработку, обычно через 1–2 месяца после принятия решения Правлением.

Какие важные материалы были рассмотрены Правлением? Правление принимает участие в оценке запросов по отношению к множеству критериев общественных интересов. Эти критерии включают подтверждение допустимости кода страны (например, его наличия в списке стандарта ISO 3166-1); подтверждение поддержки предложенного управляющего со стороны местного интернет-сообщества; подтверждение эксплуатационной и технической компетентности предложенного оператора; подтверждение того, что предложенный управляющий находится в данной стране и его деятельность регулируется местным законодательством; подтверждение честной и справедливой деятельности предложенного управляющего; подтверждение наличия соответствующего плана на случай возможной передачи операций, позволяющего непрерывно сохранять стабильность домена; подтверждение того, что эта деятельность соответствует всем применимым законодательным и нормативным актам. Во время подготовки комплекта материалов персонал обращается к кандидату с просьбой предоставить разнообразные материалы в подтверждение различных аспектов, перечисленных выше. Существенная информация из этих представленных материалов и результаты других исследований персонала передаются Правлению и публикуются в составе общедоступного отчета в конце выполнения утвержденного запроса.

Какие факторы Правление считает значимыми? Правление рассматривает факторы, описанные в общедоступном отчете, по отношению к базовым принципам делегирования национальных доменов, описанным выше.

Существуют ли положительные или отрицательные последствия для сообщества? Своевременное утверждение управляющих национальными доменными именами, удовлетворяющих разнообразным

Протоколы

28 июля 2011 г.

Стр. 6 из 15

критериям общественных интересов, оказывает положительное влияние на решение общей задачи ICANN и местные сообщества, для обслуживания которых создаются национальные домены верхнего уровня.

Имеются ли финансовые последствия для ICANN (стратегический план, план работ, бюджет), сообщества и/или общественности?

Управление делегированием кодов стран в корневой зоне DNS входит в состав функций IANA, и операция делегирования не должна приводить к какому-либо существенному отклонению от заранее запланированных расходов. В задачи ICANN не входит оценка финансовых последствий внутренних операций национальных доменов верхнего уровня в рамках страны, за исключением обеспечения того, чтобы оператор располагался в этой стране и имел подходящие механизмы, позволяющие местному интернет-сообществу надлежащим образом осуществлять надзор над текущим функционированием домена.

Существуют ли какие-либо проблемы безопасности, стабильности или отказоустойчивости, относящиеся к DNS?

В отношении делегирования национальных доменов верхнего уровня ICANN стремится утверждать только те запросы, для которых были удовлетворительно устранены обоснованные опасения, и предложенный новый управляющий продемонстрировал достаточный уровень эксплуатационной и технической компетентности, при котором такие опасения должны быть минимальными.

Решения 2011.07.28.01, 2011.07.28.02, 2011.07.28.03, 2011.07.28.04 и 2011.07.28.05 были утверждены одним голосованием по вопросу утверждения пунктов согласованной повестки дня. Все присутствующие члены Правления единогласно одобрили эти решения. Эрика Манн и Майк Силбер отсутствовали во время голосования по вопросу принятия этих решений.

2. Получение Концепции безопасности, стабильности и отказоустойчивости на 2012 ФГ

Джефф Мосс (Jeff Moss), руководитель службы безопасности, представил отчет по Концепции БСО, в том числе рассказал о том, каким образом соображения сообщества, изложенные в ответ на предыдущие Концепции БСО, были учтены в Концепции на 2012 ФГ. Джефф объяснил, что теперь, в результате полученных в Картахене комментариев, отчет имеет более упорядоченную структуру и в нем более четко проведено различие между областями, в которых ICANN располагает средствами оперативного контроля, такими как DNSSEC и операции в корневой зоне, областями, в которых ICANN является партнером и координатором, и областями, в которых ICANN по большей части выступает в качестве наблюдателя за деятельностью, осуществляемой под руководством других групп. Концепция БСО 2012 была предварительно рассмотрена ККБС и Расширенным сообществом и являлась предметом общественного обсуждения. На конференции в Сингапуре эта Концепция обсуждалась с различными постоянными группами, при этом изменения получили, в целом, положительную оценку.

Джефф отметил, что в сообществе все еще сохраняется озабоченность необходимостью получения от корпорации ICANN большего объема новой информации о выполнении и внедрении предыдущих Концепций БСО, а также более подробных сведений о бюджете. Такая же озабоченность была высказана в ходе дискуссий с группой проверки выполнения обязательств в области безопасности и стабильности, и для снятия данной озабоченности уже предпринимаются определенные усилия.

Председатель подтвердил, что Правлению предлагается подтвердить получение Концепции. Затем председатель изложил свое мнение о том, что Концепция 2012 года является усовершенствованным вариантом ранее представленных Концепций, и поблагодарил Патрика Джонса и персонал за эту работу. Председатель также отметил, что в любом плане должны быть критерии, позволяющие оценить степень достижения измеримых целей, и данная Концепция предлагает лучшую основу для отчетности по сравнению с предыдущими Концепциями. Председатель сообщил, что использование этой Концепции в качестве основы в

Протоколы

28 июля 2011 г.

Стр. 8 из 15

перспективе должно повысить эффективность подготовки отчетности о ее реализации.

Джефф подтвердил, что прозрачность и возможность подготовки отчетов о ходе выполнения плана являлись очень важными аспектами при разработке. Джефф также поинтересовался мнением Правления относительно следующего этапа развития плана по БСО.

Рэм Мохан подтвердил, что перед ним и Рэем Плзаком в рамках их работы в Комитете управления Правления поставлена задача определения рекомендуемого состава рабочей группы по вопросам DNS, которая будет осуществлять надзор за выполнением планов по БСО, и результаты могут быть представлены Правлению для рассмотрения на следующем заседании. Также необходимо определить устав и объем задач данной группы, например, решить, будет ли эта группа постоянной.

Затем председатель поинтересовался мнением генерального директора относительно цели этой рабочей группы.

Генеральный директор подтвердил, что перед формируемой рабочей группой будет поставлена задача разработки процесса надзора за системой управления рисками DNS и ее проверки, а надзор за реализацией Концепции БСО является частью этого процесса. Генеральный директор выразил надежду, что узость задачи этой новой рабочей группы позволит своевременно добиться успеха в решении указанных вопросов.

Председатель обратил внимание на высказанную ранее генеральным директором озабоченность изменением устава ККБС путем исключения из него ответственности за реализацию концепции обеспечения безопасности в отсутствие компенсирующей это исключение деятельности, несмотря на то, что в число основных обязанностей ICANN как организации входит сохранение безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS. Председатель спросил генерального директора, удовлетворен ли он подготовкой к созданию рабочей группы.

Генеральный директор подтвердил, что его радует эта подготовительная работа, поскольку сдвиг в направлении обсуждения вопросов БСО DNS под руководством Правления позволит корпорации ICANN более заблаговременно разрабатывать строгие меры по снижению рисков и

Протоколы

28 июля 2011 г.

Стр. 9 из 15

осуществлять контроль. Генеральный директор сообщил о растущей заинтересованности со стороны внешних экспертов в построении стратегических взаимоотношений с ICANN для сотрудничества при разработке концепций снижения рисков.

Затем председатель предложил проголосовать, и Правление предприняло следующее действие:

Принимая во внимание, что Концепция безопасности, стабильности и отказоустойчивости на 2012 ФГ была опубликована для общественного обсуждения со 2 мая по 7 июня 2011 г.

Принимая во внимание, что сводка и анализ комментариев общественности были подготовлены и опубликованы 8 июня 2011 г.

Принимая во внимание, что персонал провел брифинг для сообщества во время сингапурской конференции и учел полученные комментарии в составе приоритетных направлений деятельности, описанных в Концепции БСО, включая ориентиры, задачи, этапы и механизм оценки успешности деятельности по обеспечению БСО.

Принято решение (2011.07.28.06): Правление подтверждает получение Концепции БСО на 2012 ФГ.

Обоснование решения 2011.07.28.06

В соответствии с документом «Подтверждение обязательств», подписанным корпорацией ICANN и Министерством торговли США 30 сентября 2009 г., сохранение безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS признается в качестве ключевого обязательства. В разделе 9.2 указанного Подтверждения констатируется, что ICANN приняла План обеспечения безопасности, стабильности и отказоустойчивости (БСО), который будет регулярно обновляться в свете новых угроз, возникающих для DNS, включая уникальные идентификаторы. Предыдущие Планы по БСО были опубликованы в 2009 и 2010 гг. и подтверждены Правлением ICANN на открытых международных конференциях в Сиднее (Австралия, июнь 2009 г.) и Картахене (Колумбия, декабрь 2010 г.).

Этот последний вариант Концепции БСО имеет обновленный, более упорядоченный и удобный формат, и был опубликован в мае 2011 г. для своевременной подготовки основополагающей документации ICANN по БСО с учетом сроков опубликования, предусмотренных циклом подготовки Плана работ и бюджета ICANN на 2012 ФГ. Данный документ информирует сообщество о роли ICANN в обеспечении БСО, описывает области эксплуатационной ответственности ICANN, области сотрудничества, содействия и вклада со стороны ICANN, а также области деятельности других участников экосистемы, в которых ICANN занимает позицию наблюдателя. В полученных в период общественного обсуждения комментариях сообщества, в целом, выражалась поддержка пересмотренного формата и предлагалось конкретизировать и повысить точность определений.

Документ Правления с подробным изложением Концепции БСО и приложение, содержащее сведения о комментариях, полученных со 2 мая по 7 июня 2011 г., были представлены Правлению.

Этот документ не входит в состав общего Плана работ и бюджета ICANN и не ожидаются какие-либо финансовые последствия принятия этого решения. Концепция является руководством по осуществлению корпорацией ICANN деятельности в сфере БСО в течение предстоящего финансового года.

Решение 2011.07.28.06 было единогласно утверждено всеми присутствующими членами Правления. Эрика Манн и Майк Силбер отсутствовали во время голосования по вопросу принятия этого решения.

3. Назначение нового омбудсмена

Джон Джеффри (John Jeffrey), главный юрисконсульт и секретарь, представил Правлению отчет о работе Комитета по вознаграждениям и

Протоколы

28 июля 2011 г.

Стр. 11 из 15

Правления по определению рекомендуемого кандидата на должность омбудсмена ICANN. Правление выбрало двух финальных кандидатов и провело ряд интервью во время конференции ICANN в Сингапуре. Комитет по вознаграждениям рекомендовал выбрать одного из этих кандидатов. Комитет по вознаграждениям и главный юрисконсульт от имени Правления обсудили предлагаемую структуру вознаграждения, и главный юрисконсульт от имени Правления обсудил эту структуру с предпочтительным кандидатом.

Брюс Тонкин подтвердил, что Комитет по вознаграждениям в том составе, который существовал перед заседанием в конце сингапурской конференции [Питер Денгейт Траш, Рита Родин Джонстон, Р. Рамарадж и Брюс], проинтервьюировал ряд кандидатов, а затем интервью с финальными кандидатами были открыты для всех членов Правления.

Бертран де ла Шапель предложил формализовать или уточнить в будущем такие процессы, чтобы все члены Правления лучше понимали процедуру данных выборов.

Катим Тоурэй предложил дополнительные форматы проведения интервью с кандидатами, позволяющие большему количеству членов Правления более обобщенно оценить кандидатов.

Были обсуждены достоинства кандидатов, а затем, на основании рекомендации Комитета по вознаграждениям, Брюс Тонкин выдвинул, а Р. Рамарадж поддержал следующее решение:

Принимая во внимание, что 31 января 2011 г. действовавший на то время омбудсмен ICANN сменил род своей деятельности.

Принимая во внимание, что с 1 февраля 2011 г. все функции и обязанности омбудсмена выполняет временно исполняющий обязанности омбудсмена.

Принимая во внимание, что ICANN провела тщательный поиск нового омбудсмена в мировом масштабе.

Принимая во внимание, что Правление выбрало нового омбудсмена,

Протоколы

28 июля 2011 г.

Стр. 12 из 15

который согласился занять эту должность.

Принято решение (2011.07.28.07): в соответствии с разделом 1.2 статьи V Устава ICANN Правление настоящим назначает Криса ЛаХатте (Chris LaHatte) на должность омбудсмана ICANN на первоначальный двухлетний срок, с 28 июля 2011 г. по 27 июля 2013 г., и наделяет главного юрисконсульта и секретаря полномочиями заключить соглашение с господином ЛаХатте.

Предлагаемое обоснование решения 2011.07.28.07:

Устав ICANN требует, чтобы корпорация ICANN поддерживала работу отдела урегулирования споров. См. статью V Устава по адресу <http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm#V>. Наличие омбудсмана ICANN оказывает положительное влияние на прозрачность и подотчетность корпорации, поскольку отдел урегулирования споров — это один из трех главных механизмов обеспечения подотчетности в ICANN. Поскольку бюджетные суммы выделяются отделу урегулирования споров ICANN с 2004 г., когда был назначен первый омбудсмен, замена лица, временно исполняющего обязанности омбудсмана, приведет к пренебрежимо малым финансовым последствиям для ICANN. Назначение нового омбудсмана не повлияет на безопасность, стабильность и отказоустойчивость системы доменных имен.

За принятие решения 2011.07.28.07 проголосовало пятнадцать членов Правления. Себастьян Башоле, Бертран де ла Шпель и Катим Тоурэй воздержались от участия в голосовании, а Эрика Манн и Майк Силбер отсутствовали во время голосования. Решение было принято голосованием.

4. Доклад генерального директора

Генеральный директор представил Правлению отчет о деятельности и достижениях организации со времени конференции в Сингапуре. Он отметил плодотворные визиты Черин Чалаби и Рэя Плзака в офисы Марина дель Рэй и их вклад в решение финансовых вопросов, а также

Протоколы

28 июля 2011 г.

Стр. 13 из 15

обучение членов Правления и другие аспекты деятельности. Генеральный директор также отметил свою работу с новым председателем над вопросами подготовки предстоящего семинара Правления, а также работу с высшим исполнительным руководством над определением четких оценок и целей для пунктов стратегического плана.

Генеральный директор поблагодарил членов Правления за их вклад в подготовку ответа ICANN на дополнительное уведомление о запросе (FNOI) Министерства торговли США.

Генеральный директор также отметил работу Джеффа Мосса по интеграции в структуру организации и усилению группы безопасности.

Затем генеральный директор представил последнюю информацию о планировании октябрьской конференции в Дакаре (Сенегал), включая вопросы удаленного участия. Председатель и другие члены Правления вновь подтвердили постоянную поддержку проведению конференции в Дакаре.

Генеральный директор завершил свой доклад кадровой информацией, включая сведения о состоянии приема на работу нового финансового директора и вице-президента африканского региона, а также укомплектование персоналом группы по вопросам новых рДВУ.

Генеральный директор также отметил работу с ICANN над планированием всех подробностей программы ввода новых рДВУ, включая содействие рабочей группе по вопросам совместной поддержки кандидатов.

И наконец, генеральный директор отметил, что финансовые показатели 2011 ФГ выглядят лучше, чем ожидалось.

Бертран де ла Шапель сделал несколько замечаний относительно доклада генерального директора, в том числе предложил представить новых сотрудников Правлению во время проведения семинара в Марина дель Рэй и исправить ситуацию с вопросом найма финансового директора.

Бертран также предложил представить более подробную информацию о состоянии работ по изменению дизайна веб-сайта icann.org и реализации плана коммуникационной кампании программы ввода новых рДВУ, включая выполненный персоналом анализ масштабов информирования об этой программе к настоящему времени.

Протоколы

28 июля 2011 г.

Стр. 14 из 15

Генеральный директор обратил внимание на обширность и сложность процесса планирования всех организационных аспектов информационной кампании после утверждения программы Правлением в Сингапуре. Он указал на возможную необходимость привлечения на данном этапе сторонних консультантов для подготовки анализа, запрашиваемого Бертраном, поскольку усилия группы сосредоточены на планировании конференций и мероприятий. Однако имеется очевидная необходимость измерить последствия мероприятий и информационного взаимодействия в рамках программы. Что касается изменения дизайна веб-сайта, его огромный размер обуславливает увеличение периода времени, необходимого для изменения дизайна. Генеральный директор предложил провести информационную телеконференцию для Правления по этому вопросу.

Себастьян Башоле прокомментировал вопрос совместной поддержки кандидатов и поблагодарил генерального директора за диалог по этому вопросу. Себастьян также поинтересовался ходом коммуникационной программы и обратил внимание на важность наличия у членов Правления сообщений для сообщества. Себастьян предложил провести информационную телеконференцию Правления, посвященную этой теме.

Генеральный директор подтвердил, что информационная телеконференция может охватить все три вопроса: дизайн веб-сайта, сообщения для Правления о новых рДВУ и общий план коммуникационной кампании.

5. Прочие вопросы

Председатель предложил членам Правления поднять любые другие деловые вопросы.

Себастьян Башоле поинтересовался состоянием работ над рекомендацией ГППП номер 5 относительно вознаграждения членов Правления.

Бертран де ла Шапель поинтересовался состоянием формирования делегации, которая будет присутствовать на Форуме управления Интернетом (IGF) в Найроби.

Протоколы

28 июля 2011 г.

Стр. 15 из 15

Председатель подтвердил, что Правление получит сообщения относительно состояния каждого из этих вопросов.

Затем Председатель объявил о закрытии заседания.